



BUTTENGEWONE

THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette

Staatskoerant
VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGEGEE OP GESAG

VOL. XCI.] PRICE 6d.

CAPE TOWN, 21TH JANUARY, 1933.
KAAPSTAD, 21 JANUARIE 1933.

PRYS 6d. [No. 2086.

PROCLAMATION

By LIEUTENANT-COLONEL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

No. 14.]

TERMINATION OF PRIMAGE OR SPECIAL CUSTOMS DUTY.

WHEREAS, by section four of the Exports Subsidies Act, 1931 (Act No. 49 of 1931), as amended, the Governor-General may by proclamation in the *Gazette* declare that the levying of primage or special customs duty, imposed on goods imported into the Union under the provisions of the aforementioned Act, shall cease upon a fixed date;

Now, THEREFORE, under and by virtue of the powers vested in me as aforesaid, I do hereby declare, proclaim and make known that there shall not be levied a primage or special customs duty on any goods imported into the Union on and after the Twenty-first day of January, 1933.

GOD SAVE THE KING!

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town, this Eighteenth day of January, One thousand Nine hundred and Thirty-three.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

N. C. HAVENGA.

GOVERNMENT NOTICE.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notice is published for general information.

J. E. HUBBALL,
Secretary for Finance.

Treasury,
Cape Town.

No. 96.]

21st January, 1933.

Notice is hereby given that the special Customs duty or surtax of seven and one-half per centum *ad valorem* imposed on goods imported into the Union, in terms of section five of the Customs Tariff (Amendment) Act, 1932 (Act No. 27 of 1932), will subject to ratification by Parliament during the present Session not be collected on goods imported into the Union on or after the twenty-first day of January, 1933.

PROKLAMASIE

VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE DIE GRAAF VAN CLARENDON, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDESKIEPE ORDE VAN SAINT MICHAEL EN SAINT GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

No. 14.]

BEÏNDIGING VAN INVOERTOESLAG OF SPESIALE INVOERREG.

NADemaal volgens artikel vier van die Uitvoersubsidies-Wet van 1931 (Wet No. 49 van 1931), soos gewysig, kan die Goewerneur-generaal deur proklamasie in die *Staatskoerant* verklaar dat die heffing van invoertoeslag of spesiale invoerreg, opgelê op goedere in die Unie ingevoer onder die bepalings van voormelde Wet, op 'n vasgestelde datum moet ophou;

So is dit ek, ingevolge en kragtens die bevoegdhede my verleen soos voormeld, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat geen invoertoeslag of spesiale invoerreg op enige goedere in die Unie ingevoer op en na die een-en-twintigste dag van Januarie 1933, gehêf word nie.

GOD BEHOEDE DIE KONING!

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika in Kaapstad op hierdie agtiende dag van Januarie, Eenduisend Negehoenderd Drie-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-Rade.
N. C. HAVENGA.

GOEWERMENSKENNISGEWING.

DEPARTEMENT VAN FINANSIË.

Onderstaande Goewermenskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

J. E. HUBBALL,
Sekretaris van Finansië.

Tesourie,
Kaapstad.

No. 96.]

21 Januarie 1933.

Hierby word bekendgemaak dat die spesiale doeanebelasting of ekstra-belasting van sewen en een half persent *ad valorem*, opgelê op goedere in die Unie ingevoer ooreenkomstig artikel vyf van die Doeane-tarief-wysigingswet, 1932 (Wet No. 27 van 1932), nie op goedere in die Unie ingevoer op of na die een-en-twintigste dag van Januarie 1933 gein sal word nie, onderworpe aan bekragtiging deur die Parlement gedurende die teenswoordige sitting.